Oslo kommune
Bydel Nordstrand
Bydelsadministrasjonen

Møteinnkalling 6/13

Møte: Helse- og sosialkomite
Møtested: Bydelsadministrasjonen, Ekebergveien 243
Møtetid: Tirsdag 08. oktober 2013 kl. 19.00
Sekretariat: 02 180

SAKSKART

Åpen halvtime

Informasjon

Eventuelt

Saker til behandling

Sak 58/13 Godkjenning av innkalling og sakskart til møte 8.10.2013- HOS komiteen 1
Sak 59/13 Godkjenning av protokoll fra møte 3.9.2013 - HOS komiteen.....2
Sak 60/13 Avviksrapport pr 31. august 2013 for Bydel Nordstrand.....3
Sak 61/13 Tertialrapport pr 31.08.2013 for Bydel Nordstrand 6
Sak 62/13 Tertialstatistikk pr 31.08.2013 for Bydel Nordstrand 8
Sak 63/13 Søknad om utvidet skjenkebevilling- Oliven Kjøkken og Bar AS- Langbølgen 5.10
Sak 64/13 Årsmelding og årsregnskap for 2012 - Foreningen Bekkelaget Seniorsenter.....15
Sak 65/13 Tilsynsrapport- anmeldt tilsyn Bekkelagshjemmet 19.6.2013.....17
Sak 66/13 Tilsynsrapport Lambertseter alders- og sykehjem- meldt tilsyn 20.6.2013.....19

Bydel Nordstrand, 30.9.2013

Knut Hedemann (A)/s/
leder av helse- og sosialkomiteen

Sak 58/13 Godkjenning av innkalling og sakskart til møte 8.10.2013- HOS komiteen

Arkivsak: 201300085
Arkivkode: 026.2
Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

Saksgang	**Møtedato**	**Saknr**
Helse- og sosialkomite	08.10.13	58/13

GODKJENNING AV INNKALLING OG SAKSKART TIL MØTE 8.10.2013- HOS KOMITEEN

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Innkalling og sakskart til møte 8.10.2013 godkjennes

Oslo, 20.9.2013

Vildgun Steinhagen/s/
bydelsdirektør

Sak 59/13 Godkjenning av protokoll fra møte 3.9.2013 - HOS komiteen

Arkivsak: 201300086
Arkivkode: 026.2
Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Helse- og sosialkomite	08.10.13	59/13

GODKJENNING AV PROTOKOLL FRA MØTE 3.9.2013 - HOS KOMITEEN

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Protokoll fra møte 3.9.2013 godkjennes

Oslo, 20.9.2013

Vildgun Steinhagen/s/
bydelsdirektør

Sak 60/13 Avviksrapport pr 31. august 2013 for Bydel Nordstrand

Arkivsak: 201100170
Arkivkode: 000.0
Saksbehandler: Inge Olav Solli

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	30.09.13	103/13
Eldrerådet	07.10.13	
Rådet for funksjonshemmede	07.10.13	
Ungdomsrådet	07.10.13	
Medbestemmelsesutvalg	07.10.13	70/13
Byutvikling, miljø og samferdsel	08.10.13	
Barn, ungdom og kultur komite	08.10.13	
Helse- og sosialkomite	08.10.13	60/13
Bydelsutvalget	17.10.13	

AVVIKSRAPPORT PR 31. AUGUST 2013 FOR BYDEL NORDSTRAND

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:
Saken sendes til behandling i:
Helse- og sosialkomiteen
Barn-, ungdom- og kulturkomiteen
Byutviklings,- miljø- og samferdselskomiteen
Eldrerådet
Rådet for funksjonshemmede
Ungdomsrådet
Bydelsutvalget

Til komiteer:
Bydelsdirektørens forslag til vedtak som faller inn under komiteens ansvarsområde anbefales vedtatt

Til råd:
Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til medbestemmelsesutvalget:
Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:
Avviksrapport pr 31. august 2013 for Bydel Nordstrand godkjennes

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:
Avviksrapport pr 31. august 2013 for Bydel Nordstrand

BAKGRUNN FOR SAKEN
I henhold til økonomireglementet har bydelsdirektøren ansvar for å holde Bydelsutvalget orientert om utviklingen i løpet av året. Dersom det i løpet av året oppstår vesentlige avvik i forhold til vedtatt budsjett og/eller aktivitetsplaner, skal bydelsdirektøren straks iverksette nødvendig tiltak.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER
Bydelsdirektøren legger frem månedlige avviksrapporter for Bydelsutvalget. I forkant av saksfremleggelsene sendes avviksrapporten rutinemessig ut pr e-post til bydelsutvalgets medlemmer innen utgangen av den påfølgende måned.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger
Avviksrapport for gjeldende måned er utarbeidet i henhold til bydelens prosedyre for avviksrapportering. Budsjettansvarlige gjennomgår regnskapet, foretar korreksjoner, iverksetter eventuelle tiltak etter behov og melder både passiv og aktiv prognose pr artsgruppe og koststed. Enhetsleder gjennomgår og rapporterer deretter til bydelsdirektøren for sin enhet. Ledergruppen gjennomgår en samlet avviksrapport og bidrar til at bydelsdirektøren straks kan iverksette tiltak ved behov.

Sammendrag
Avviksrapport med økonomiske avvik med forklaring pr enhet følger vedlagt saken, sammen med egne rapporteringer på lokale måltall.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre
Bydelsutvalget behandlet en budsjettjusteringssak i sitt møte 02.05.2013, 18.06.2013 og 12.09.2013.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser
Arbeidsmiljømessige konsekvenser vurderes rutinemessig tilknyttet de aktive tiltak man iverksetter. Dersom det fremkommer arbeidsmiljømessige konsekvenser av nevneverdig karakter benevnes dette særskilt i den vedlagte avviksrapporten.

Vurdering

Meldte prognoser 2013
Bydel Nordstrand har budsjettert med et mindreforbruk på 56,1 mill kr i 2013. Pr august er den meldte prognosen identisk med det budsjetterte resultatet. Bydelens målsetting er å oppnå den meldte prognosen.

Aktive prognoser 2013
I avviksrapporten benyttes også "Aktiv prognose". Den aktive prognosen er en intern størrelse i økonomioppfølgingen, og bygger på passiv prognose på hvert koststed, korrigert for gjenstående forventet effekt av igangsatte tiltak for å bringe budsjettbalanse. Den aktive

prognosen er et resultat av en månedlig prosess som involverer budsjettansvarlige, enhetsledere og bydelsdirektørteamet.

Den aktive prognosens hovedinnhold:
Aktiv prognose pr august viser et samlet mindreforbruk på 56,123 mill kr, hvilket underbygger realismen i bydelens budsjett og den meldte prognosen.

Risikovurdering
Generelt om risiko og definering av risikoområder:
Bydel Nordstrand har pr august 2013 et justert netto driftsbudsjett på 1,436 milliarder kroner og et justert brutto driftsbudsjett på 1,791 milliarder kroner. Med slike størrelser vil det naturligvis oppstå en rekke mindre og større avvik fra det vedtatte budsjettet. Noen av disse vil være av positiv karakter, mens andre vil være negative.

Man har i avviksrapporteringen valgt å vie ekstra oppmerksomhet til et fåtall områder der det er relativt stor risiko for negative avvik av en viss størrelse.

I avviksrapporteringen pr august har man for 2013 definert følgende risikoområder:

- Barneverntiltak utenfor familien
- Økonomisk sosialhjelp
- Kommunal utfører av hjemmesykepleie
- Kjøp av sykehjemsplasser

Listen over risikoområder vil vurderes gjennom året, slik at ulike områder både kan tilføyes og fjernes fra listen avhengig av hvilken utvikling man ser i de månedlige avviksrapporteringene.

Aktiv prognose inndelt etter komiteer

Aktiv prognose pr komite (i tusen kr)	Aktiv prognose
Helse- og sosial	53 534
Byutvikling, miljø og samferdsel	0
Barn, ungdom og kultur	2 589
Sum	56 123

Administrasjon (inkludert bydelens fellesutgifter/fellesavsetninger) er i KOSTRA-sammenheng tilknyttet Funksjonsområde 1 Helse, sosial og nærmiljø. Prognosen tilknyttet administrasjon er derfor i lagt inn under helse- og sosialkomiteen.

Oslo, 27.09.2013

Vildgun Steinhaugen/s/
bydelsdirektør

Inge Olav Solli/s/
assisterende bydelsdirektør

Sak 61/13 Tertialrapport pr 31.08.2013 for Bydel Nordstrand

Arkivsak: 200900458
Arkivkode: 101.2
Saksbehandler: Inge Olav Solli

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	30.09.13	104/13
Eldrerådet	07.10.13	
Rådet for funksjonshemmede	07.10.13	
Ungdomsrådet	07.10.13	
Arbeidsmiljøutvalg	07.10.13	46/13
Medbestemmelsesutvalg	07.10.13	69/13
Byutvikling, miljø og samferdsel	08.10.13	
Barn, ungdom og kultur komite	08.10.13	
Helse- og sosialkomite	08.10.13	61/13
Bydelsutvalget	17.10.13	

TERTIALRAPPORT PR 31.08.2013 FOR BYDEL NORDSTRAND

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:
Saken sendes til behandling i:
Helse- og sosialkomiteen
Barne-, ungdoms- og kulturkomiteen
Byutvikling, miljø og samferdselskomiteen
Eldrerådet
Rådet for funksjonshemmede
Ungdomsrådet
Bydelsutvalget

Til komiteene:
Bydelsdirektørens forslag til vedtak som faller inn under komiteens ansvarsområde anbefales vedtatt

Til rådene:
Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til medbestemmelsesutvalget:
Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til arbeidsmiljøutvalget:
Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:
Tertialrapport pr 31.08.2013 for Bydel Nordstrand vedtas.

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:
Tertialrapport pr 31.08.2013 for Bydel Nordstrand

BAKGRUNN FOR SAKEN
I økonomireglementets pkt "2.4 Rapportering" presiseres det at " For hvert tertial skal det utarbeides en rapport som gir en beskrivelse av den økonomiske utviklingen og av utviklingen i tjenesteproduksjonen i forhold til tallbudsjett og aktivitetsplaner. Tertialrapportene skal inneholde en sammenstilling av periodisert budsjett, akkumulert regnskap og prognose for året. Tertialrapportene skal legges frem for bydelsutvalget og oversendes byrådet. Byrådet fastsetter nærmere retningslinjer for tertialrapportenes innhold og form, samt frister". I realiteten innebærer dette tertialrapport og tertialstatistikk.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER
Tertialrapport 2-2012, 1-2013 og årsberetning 2012.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger
Det vises til vedlagte tertialrapport pr 31.08.2013, dvs tertialrapport 2 2013.

Sammendrag
Tertialrapporten er bydelens rapport pr 2. tertial 2013 på tjenesteproduksjon og økonomi.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre
Ingen økonomiske forhold utover økonomitall i rapporten.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser
Sykefravær omtales under eget punkt i tertialrapporten.

Vurdering
Ifølge rundskriv 21/2013 skal det utarbeides tertialrapport for bydelene med innleveringsfrist 17. september 2013. Byrådet skal senere avlegge tertialrapport pr. 31.08.2013 (2. tertial 2013). Tertialrapporten fra byrådet til bystyret baseres på innhentede opplysninger fra virksomhetene. Dette rundskrivet gir informasjon om hvilke opplysninger den enkelte etat, bydel og kommunale foretak skal oversende til sin respektive byrådsavdeling, samt hvilke tidsfrister som gjelder.

Oslo, 18.09.2013

Vildgun Steinhaugen/s/
bydelsdirektør

Inge Olav Solli/s/
assisterende bydelsdirektør

Sak 62/13 Tertialstatistikk pr 31.08.2013 for Bydel Nordstrand

Arkivsak: 201101070
Arkivkode: 101.2
Saksbehandler: Inge Olav Solli

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	30.09.13	105/13
Eldrerådet	07.10.13	
Rådet for funksjonshemmede	07.10.13	
Ungdomsrådet	07.10.13	
Arbeidsmiljøutvalg	07.10.13	45/13
Medbestemmelsesutvalg	07.10.13	68/13
Byutvikling, miljø og samferdsel	08.10.13	
Barn, ungdom og kultur komite	08.10.13	
Helse- og sosialkomite	08.10.13	62/13
Bydelsutvalget	17.10.13	

TERTIALSTATISTIKK PR 31.08.2013 FOR BYDEL NORDSTRAND

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:
Saken sendes til behandling i:
Helse- og sosialkomiteen
Barne-, ungdoms- og kulturkomiteen
Byutvikling, miljø og samferdselskomiteen
Eldrerådet
Rådet for funksjonshemmede
Ungdomsrådet
Bydelsutvalget

Til komiteene:
Bydelsdirektørens forslag til vedtak som faller inn under komiteens ansvarsområde anbefales vedtatt

Til rådene:
Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til medbestemmelsesutvalget:
Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til arbeidsmiljøutvalget:
Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:
Tertialstatistikk pr 31.08.2013 for Bydel Nordstrand tas til orientering.

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:
Tertialstatistikk pr 31.08.2013 for Bydel Nordstrand

BAKGRUNN FOR SAKEN
I økonomireglementets pkt "2.4 Rapportering" presiseres det at "for hvert tertial skal det utarbeides en rapport som gir en beskrivelse av den økonomiske utviklingen og av utviklingen i tjenesteproduksjonen i forhold til tallbudsjett og aktivitetsplaner." I realiteten innebærer dette tertialrapport og tertialstatistikk.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER
Tertialstatistikk 1 2013, 2 2012 og årsstatistikk 2012.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger
Det vises til vedlagte tertialstatistikk.

Sammendrag
Tertialstatistikken er bydelens statistikk pr 2. tertial 2013 på tjenesteproduksjon og økonomi.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre
Ingen økonomiske forhold utover økonomitall i rapporten.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser
Ingen arbeidsmiljømessige konsekvenser

Vurdering
Ut fra Fellesskriv 59/2013 skal det utarbeides tertialstatikk for bydelene med innleveringsfrist 17.09.2013.

Oslo, 18.09.2013

Vildgun Steinhaugen/s/
bydelsdirektør

Inge Olav Solli/s/
assisterende bydelsdirektør

Sak 63/13 Søknad om utvidet skjenkebevilling- Oliven Kjøkken og Bar AS- Langbølgen 5

Arkivsak: 201300533
Arkivkode: 944.4
Saksbehandler: Jorunn Lamson

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	30.09.13	109/13
Helse- og sosialkomite	08.10.13	63/13
Bydelsutvalget	17.10.13	

SØKNAD OM UTVIDET SKJENKEBEVILLING- OLIVEN KJØKKEN OG BAR AS- LANGBØLGEN 5

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:
Saken sendes til behandling i:
Helse- og sosialkomiteen
Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:
Den innstillingen som fremmes for bydelsutvalget, anbefales vedtatt.

Til bydelsutvalget:

1. *Etter en samlet vurdering vil bydelsutvalget la hensynet til befolkningen i nabolaget veie tyngst. Bydelsutvalget mener at Oliven Kjøkken og Bar AS befinner seg «i et boligområde», jf. forskriften § 1 b) første ledd.*

2. *Bydelsutvalget finner at det er hensiktsmessig å dele opp vurderingen av hvorvidt det skal gis tillatelse til utvidet åpningstid etter de respektive unntaksbestemmelsene.*

a) *Spørsmålet om utvidet åpningstid for uteserveringen etter forskriften § 1 c) annet ledd: Bydelsutvalget vurderer at det ikke skal gis anbefaling om utvidet åpningstid. En utendørsservering som vender mot et boligområde vil kunne føre til støy og sjenanse for naboer, og hensynet til disse er i tråd med åpningstidsbestemmelsenes formål.*

b) *Byrådet åpner for at det i enkelte tilfeller gis utvidelse av åpningstiden for uteservering. Befaring av området avdekket imidlertid at avstanden til naboer er relativt kort. Kvalifiserte klager fra naboer kan medføre at prøvingstiden bortfaller med 14 dagers varsel, jf. forskriften § 1 c) annet ledd siste punktum. Videre vises det til uttalelsene i forarbeidene ovenfor. Dersom utvidelse av skjenketid bevilges, medfører innrettelseshensyn at det blir vanskeligere å reversere skjenketiden. Bydelsutvalget vil av de ovennevnte grunnene ikke anbefale at det gis prøvetid eller utvidet skjenketid, hverken for ute- eller inneservering.*

c) *Spørsmålet om utvidet åpningstid for inne- og uteserveringen etter forskriften § 1 e): For øvrig tilsier ikke virksomhetens karakter eller beliggenhet at kravet til «særlige grunner» er oppfylt. Det finnes en kro i nærheten, hvor naboer har uttrykt at «stamgjester» etter stengetid fortsatt oppholder seg i bakgård tilknyttet kroen. Til tider er dette til sjenanse, da det medfører mer støy på nattestid. En utvidelse av skjenketider til kl. 03.00 vil kunne medføre at «stamgjester» fortsetter å drikke alkohol, og utsetter naboene for videre støy. Bydelsutvalget viser også til Folkehelseloven § 5, første ledd, c) og Helse- og omsorgstjenesteloven § 3-3, og mener at en utvidelse av skjenketid kan medføre negative faktorer som kan påvirke helsetilstanden og føre til sosiale problemer, dersom naboer blir utsatt for mer støy og tilrettelegging av mer alkohol over lengre tid.*

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:
Søknad Oliven Kjøkken og Bar AS. Oversendelse fra Næringsetaten
Serveringsvirksomhet (serveringsloven) Ot.prp.nr 55 (1996-1997)
Forskrift om serverings-, salgs. og skjenkebevillinger, Oslo kommune, Oslo

BAKGRUNN FOR SAKEN
Saken er oversendt bydelen, med anmodning om behandling i bydelsutvalget.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER
Bydelsutvalget i Bydel Nordstrand vedtok i møte den 22.03.2012, sak 31/12, retningslinjer med delegasjonsreglement for bevillingssaker. I henhold til dette reglementet, som tidligere er oversendt Næringsetaten, har bydelsdirektøren fullmakt til å behandle saker som gjelder eierskifte for serveringssted og dagligvarebutikk, såfremt det ikke er noe prinsipielt i saken.
I henhold til nevnte fullmakt anbefalte bydelsdirektøren 28.05.13 at OLIVEN KJØKKEN OG BAR AS får salgsbevilling for OLIVEN KJØKKEN OG BAR AS, Langbølgen 5, i forbindelse med eierskifte.

I etterkant viser det seg at saken også gjelder utvidelse av skjenketid. Brev av 26.05.13 fra Næringsetaten gav inntrykk av at Oliven Kjøkken og Bar kun søkte om ordinær servering og skjenkebevilling etter eierskifte, og ble derfor behandlet administrativt. I etterkant tar Næringsetaten kontakt igjen per telefon, og viser til en misforståelse, og ber bydelens komiteer og bydelsutvalg vurdere saken på nytt. Oliven Kjøkken og Bar har imidlertid fått fornyet bevilling etter eierskiftet, og søker nå kun om utvidelse av skjenketider.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger
Oliven Kjøkken og Bar AS søker om utvidelse av åpningstid i forhold til åpningstidsforskriften. Tidligere har skjenketid vært satt etter Forskrift om serverings-, salgs- og skjenkebevillinger, Oslo kommune, § 1 b) første ledd: til kl. 01.00 inne og kl. 22.00 ute. Det søkes nå om utvidelse til kl. 02.30 inne og 22.30 ute.

Serveringsloven § 15 første og annet ledd sier følgende om åpningstider:
«Kommunen kan i forskrift fastsette åpningstider for de serveringsstedene som ligger i kommunen.

Kommunen kan, når særlige grunner foreligger, gjøre unntak fra gjeldende åpningstidsbestemmelser for det enkelte serveringssted.»

I medhold av bestemmelsen er det vedtatt en forskrift om serverings-, salgs-, og skjenkebevillinger, Oslo kommune, Oslo (FOR-2006-05-03-490).

Oliven Kjøkken og Bar AS søker om utvidet skjenketid, både når det gjelder inne- og uteservering. Nedenfor skal det gjøres rede for to unntaksbestemmelser som kan være aktuelle å ta i betraktning i det foreliggende tilfellet.

Det fremgår av forskriften § 1 b) første ledd første punktum at *«[s]erveringssteder i boligområder skal holde lukket inne mellom kl 01.00 og kl 06.00». I annet punktum er det presisert at uteserveringer «i boligområder skal holde lukket mellom kl 22.00 og kl 06.00».*

Fra dette utgangspunktet er det oppstilt ytterligere begrensninger for uteservering i bakgårder i forskriften § 1 c) første ledd første punktum: *«Uteserveringer i bakgårder hvor minst en boligenhet har vindu, dør eller balkong mot bakgården, eller hvor overnattingssted har minst ett soveromsvindu mot bakgården, skal holde lukket mellom kl 20.00 og kl 09.00»*.

Når det gjelder unntaksbestemmelsene, er Byrådet for det første gitt kompetanse til å gjøre unntak fra denne åpningstidsbegrensningen, jf. forskriften § 1 c) annet ledd første punktum. Bestemmelsen åpner kun for å gjøre unntak fra åpningstidsbegrensningen når det gjelder uteserveringen.

Videre fremgår det at: *«Det skal legges avgjørende vekt på den aktuelle bydels vurdering. Unntaket kan gis med inntil ett års prøvetid. I prøvetiden vil utvidet åpningstid kunne bortfalle med 14 dagers varsel basert på kvalifiserte klager fra naboer i nabolaget»*.

For det annet er det oppstilt en unntaksbestemmelse i forskriften § 1 e). Det fremgår at: «[n]år særlige grunner foreligger, kan det gjøres unntak fra åpningstidene i forhold til tidene fastsatt i a) – d)».

Forskriften er som nevnt fastsatt i medhold av serveringsloven § 15, så unntaket må forstås på bakgrunn av denne bestemmelsen. Serveringsloven § 15 annet ledd fremholder at når «særlige grunner» foreligger, kan «kommunen gjøre unntak fra gjeldende åpningstidsbegrensninger for det enkelte serveringssted».

Av forarbeidene til serveringsloven (Ot.prp.nr.55 (1996-97) s. 83) fremgår det at:
«Det må foreligge «særlige grunner» knyttet til serveringsstedet for å gjøre unntak fra gjeldende åpningstidsbestemmelser. Unntak kan bare gjøres på bakgrunn av serveringsstedets spesielle karakter og/eller beliggenhet. «Særlige grunner » for å fatte vedtak om utvidede åpningstider vil f.eks. kunne være at serveringsstedet ligger langt fra bebyggelse eller at serveringen retter seg mot spesielle arrangementer for sluttede selskaper. Vedtak om innskrenkende åpningstider vil på den annen side være svært inngripende for den enkelte næringsdrivende. Det er knyttet betydelige økonomiske interesser til mulighetene for å holde åpent til visse tider og innrettelseshensynet veier tungt. Adgangen til å treffe vedtak om innskrenkede åpningstider er således ment å være restriktiv. Som eksempel på forhold som vil kunne utgjøre en « særlig grunn » for å fatte vedtak om innskrenkende åpningstider, kan nevnes at det området der serveringsstedet befinner seg har skiftet karakter til å bli et rent boligstrøk og at serveringsvirksomheten er av en slik karakter at den i for stor grad forstyrrer den nattero det er behov for til en viss tid på døgnet.

Kommunen kan bare trekke denne rettigheten tilbake når de særlige grunner som lå til grunn for det opprinnelige vedtaket ikke lenger er til stede. Politiske skifter i kommunen bør ikke være tilstrekkelig begrunnelse for å trekke tilbake en rettighet som den næringsdrivende har fått og innrettet seg etter. Det bør fortrinnsvis være forhold knyttet til selve stedet som gjør det berettiget å trekke rettigheten tilbake».

Det fremgår av rettspraksis at mange av de hensyn som er relevante ved tildeling av skjenkebevilling også vil være av betydning ved en regulering av åpningstiden. I det følgende vises det derfor til relevante bestemmelser.

Det vises til Folkehelseloven § 5, første ledd, c): *« Kommunen skal ha nødvendig oversikt over helsetilstanden i befolkningen og de positive og negative faktorer som kan virke inn på denne. Oversikten skal blant annet baseres på: c) kunnskap om faktorer og utviklingstrekk i miljø og lokalsamfunn som kan ha innvirkning på befolkningens helse.*

Det vises også til Helse- og omsorgstjenesteloven § 3-3:
«Kommunen skal ved ytelse av helse- og omsorgstjenester fremme helse og søke å forebygge sykdom, skade og sosiale problemer. Dette skal blant annet skje ved opplysning, råd og veiledning.»

Befaring av områder nærliggende Langbølgen 5, ble gjennomført 18.09.13. Med vinduer og balkonger vendt inn mot bakgården, hvor Oliven Kjøkken og Bar AS har uteservering, finnes 12 boligenheter. Dette innenfor kort rekkevidde. Videre er det en høyblokk under 100 meters avstand, med 108 boligenheter.

Sammendrag
Oliven Kjøkken og Bar AS søker om utvidelse av åpningstiden i forhold til det som følger av gjeldende bevilling. Tidligere har skjenketid vært satt etter Forskrift om serverings-, salgs- og skjenkebevillinger, Oslo kommune, § 1b første ledd: til kl. 01.00 inne og kl. 22.00 ute. Det søkes nå om utvidelse til kl. 02.30 inne og 22.30 ute.

Forskriften oppstiller to unntak fra åpningstidsbegrensningene, hvorav det ene unntaket kun er aktuelt for uteserveringen. Det andre unntaket er imidlertid generelt og gjelder således åpningstider for både inne- og uteservering. For at det skal være aktuelt å benytte det sistnevnte unntaket, er det imidlertid et vilkår at det må foreligge «særlige grunner».

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre
Saken har ingen budsjettmessige implikasjoner.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser
Det er ingen arbeidsmessige konsekvenser.

Vurdering
Det vises til unntaksbestemmelser og lovverk knyttet til saken under avsnittet «faktaopplysninger».

Etter en samlet vurdering vil bydelsdirektøren la hensynet til befolkningen i nabolaget veie tyngst. Bydelsdirektøren mener at Oliven Kjøkken og Bar AS befinner seg «i et boligområde», jf. forskriften § 1 b) første ledd.

Bydelsdirektøren finner at det er hensiktsmessig å dele opp vurderingen av hvorvidt det skal gis tillatelse til utvidet åpningstid etter de respektive unntaksbestemmelsene.

Spørsmålet om utvidet åpningstid for uteserveringen etter forskriften § 1 c) annet ledd: Bydelsdirektøren vurderer at det ikke skal gis anbefaling om utvidet åpningstid. En utendørsservering som vender mot et boligområde vil kunne føre til støy og sjenanse for naboer, og hensynet til disse er i tråd med åpningstidsbestemmelsenes formål.

Byrådet åpner for at det i enkelte tilfeller gis utvidelse av åpningstiden for uteservering. Befaring av området avdekket imidlertid at avstanden til naboer er relativt kort. Kvalifiserte klager fra naboer kan medføre at prøvingstiden bortfaller med 14 dagers varsel, jf. forskriften § 1 c) annet ledd siste punktum. Videre vises det til uttalelsene i forarbeidene ovenfor. Dersom utvidelse av skjenketid bevilges, medfører innrettelseshensyn at det blir vanskeligere å reversere skjenketiden.

Spørsmålet om utvidet åpningstid for inne- og uteserveringen etter forskriften § 1 e): Det finnes en kro i nærheten, hvor naboer har uttrykt at «stamgjester» etter stengetid fortsatt oppholder seg i bakgård tilknyttet kroen. Til tider er dette til sjenanse, da det medfører mer støy på nattestid. En utvidelse av skjenketider til kl. 03.00 vil kunne medføre at «stamgjester» fortsetter å drikke alkohol, og utsetter naboene for videre støy. Bydelsdirektøren viser også til Folkehelseloven § 5, første ledd, c) og Helse- og omsorgstjenesteloven § 3-3, og mener at en utvidelse av skjenketid kan medføre negative faktorer som kan påvirke helsetilstanden og føre til sosiale problemer, dersom naboer blir utsatt for mer støy og tilrettelegging av mer alkohol over lengre tid.

For øvrig tilsier heller ikke virksomhetens karakter eller beliggenhet at kravet til «særlige grunner» er oppfylt.

Bydelsdirektøren vil av de ovennevnte grunnene ikke anbefale at det gis hverken prøvetid eller utvidet skjenketid, for ute- eller inneservering.

Oslo, 18.09.13

Vildgun Steinhaugen/s/
bydelsdirektør

Sak 64/13 Årsmelding og årsregnskap for 2012 - Foreningen Bekkelaget Seniorsenter

Arkivsak: 200500705
Arkivkode: 332.9
Saksbehandler: Nina Kristine Lyng

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	30.09.13	112/13
Eldrerådet	07.10.13	
Helse- og sosialkomite	08.10.13	64/13
Bydelsutvalget	17.10.13	

ÅRSMELDING OG ÅRSREGNSKAP FOR 2012 - FORENINGEN BEKKELAGET SENIORSENTER

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:
Saken sendes til behandling i:
Eldrerådet
Helse- sosialkomite
Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:
Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt.

Til bydelsutvalget:
Årsmelding og årsregnskap - 2012 for Foreningen Bekkelaget Seniorsenter tas til orientering.

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:
- Årsmelding og årsregnskap for 2012 fra Foreningen Bekkelaget seniorsenter.

BAKGRUNN FOR SAKEN
Foreningen Bekkelaget Seniorsenter har lagt frem sin årsmelding og årsregnskap for 2012.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER
Ingen

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger
Foreningen Bekkelaget Seniorsenter har levert sin årsmelding og sitt årsregnskap for 2012. Årsmeldingen er en oppsummering av driften ved senteret i 2012.

Sammendrag
Foreningen Bekkelaget Seniorsenter har levert sin årsmelding og sitt årsregnskap for 2012. Seniorsenteret skal i 2013 feire at det er 50 år siden stiftelsen av Eldresenteret. Senteret har hatt en stabil drift og positiv utvikling i 2012. De har hatt en liten økning i antall brukere og hadde i 2012, 7.774 brukere. Programmet for 2012 viser et bredt spekter av tilbud til brukerne av senteret. Det fremheves at de arrangerte turene er spesielt populære.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre
Foreningen Bekkelaget Seniorsenter mottok i 2012 en driftsstøtte ra Bydel Nordstrand på kr. 1 541 994,-. Beløpet inkluderer; driftsstøtte til to stillinger, driftstilskudd og dekking av husleie.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser
Ingen

Vurdering
Foreningen Bekkelaget seniorsenter er et privat drevet seniorsenter. Driften skjer i samarbeid med bydelen. Målsettingen er at seniorsentrene skal være et informasjons-, aktivitets-, og servicesenter.
Bekkelaget seniorsenter utarbeider hvert ar et program der de redegjør for det kommende års aktiviteter og hendelser i regi av senteret. Sentret har til sammen 2.8 årsverk fordelt på 4 personer.
Senteret baserer stor del av driften på de frivillige og det arrangeres egen fest for de frivillige hvert år.

Oslo, 29.08.2013.

Vildgun Steinhaugen/s/
bydelsdirektør

Nina K. Lyng/s/
enhetsleder

Sak 65/13 Tilsynsrapport- anmeldt tilsyn Bekkelagshjemmet 19.6.2013

Arkivsak: 201300866
Arkivkode: 230.4
Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	30.09.13	113/13
Eldrerådet	07.10.13	
Rådet for funksjonshemmede	07.10.13	
Helse- og sosialkomite	08.10.13	65/13
Bydelsutvalget	17.10.13	

TILSYNSRAPPORT- ANMELDT TILSYN BEKKELAGSHJEMMET 19.6.2013

Til arbeidsutvalget:
Saken behandles i:
Helse- og sosialkomite
Eldrerådet
Rådet for funksjonshemmede
Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:
Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:
Bydelsutvalget tar rapport fra anmeldt tilsyn ved Bekkelagshjemmet 19.6.2013.til orientering

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:
1 **:** Rapport etter anmeldt tilsyn ved Bekkelagshjemmet 19.6.2013, mottatt 19.8.2013
2: Tilsvar fra sykehjemetaten, mottatt 5.9.2013

BAKGRUNN FOR SAKEN
19.6.2013 var tilsynsutvalg 1 på anmeldt tilsyn ved Bekkelagshjemmet

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger
Tilsynsutvalg 1 har vært på anmeldt tilsyn på Bekkelagshjemmet. Utvalget har brukt en annen mal enn standard. Se vedlegg.

Det informeres om følgende:
Noen klager har forekommet, disse sendes vanligvis Sykehjemsetaten.
Sykehjemmet ønsker raskere tilbakemelding på klager for å kunne gjøre eventuelle forbedringer.
Oppslag om sammensetningen av Tilsynsutvalget er slått opp på avdelingene.

Mange klager kan skylde frustrasjoner hos pårørende.
Svært få klager og mishagsytringer og tilbakemeldinger siste året.
Tilsynsutvalget er av den oppfatning at kvalitetssystemet og hvordan informasjonen tilflyter beboere og pårørende er tilfredsstillende.
Bydelsforvaltningen må være mer nøye med å informere til sykehjemmene om endringer av Tilsynsutvalgets sammensetting slik at oppslag på avdelingene blir korrekt.
Oppslagene skal være spesifikke for hvert enkelt sykehjem.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre
Ingen

Arbeidsmiljømessige konsekvenser
Ingen

Vurdering
Bydelsdirektøren ser at det viktig med oppdaterte lister over tilsynsutvalgets sammensetning.

Oslo, 15.9.2013

Vildgun Steinhaugen/s/
bydelsdirektør

Sak 66/13 Tilsynsrapport Lambertseter alders- og sykehjem- meldt tilsyn 20.6.2013

Arkivsak: 201300756
Arkivkode: 240.4
Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	30.09.13	114/13
Eldrerådet	07.10.13	
Rådet for funksjonshemmede	07.10.13	
Helse- og sosialkomite	08.10.13	66/13
Bydelsutvalget	17.10.13	

TILSYNSRAPPORT LAMBERTSETER ALDERS- OG SYKEHJEM- MELDT TILSYN 20.6.2013

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:
Saken behandles i:
Helse- og sosialkomite
Eldrerådet
Rådet for funksjonshemmede
Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:
Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:
Bydelsutvalget tar rapport fra anmeldt tilsyn ved Lambertseter sykehjem 20.6.2013.til orientering

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:
1: Tilsvar fra sykehjemsetaten, mottatt 28.8.2013
2 **:** Rapport etter anmeldt tilsyn ved Lambertseter sykehjem, mottatt 25.6.2013

BAKGRUNN FOR SAKEN
20.6.2013 var tilsynsutvalg 2 på anmeldt tilsyn ved Lambertseter sykehjem

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger
Sykehjemsetaten har utarbeidet nye retningslinjer for hvordan tyverier og andre uønskede hendelser skal håndteres. Institusjonssjefen orienterte tilsynsutvalget om hvordan de nye retningslinjene ble implementert på Lambertseter alders- og sykehjem.
Det er laget en skriftlig prosedyre ved overgrep mot beboer og ved mistanke om overgrep. (Litt mindre enn en A-side). Det fremgår også av denne hvem som har ansvar for hva. Ledelsen involveres umiddelbart. Samtlige ansatte har fått et eksemplar av denne siden. Det samme gjelder for nyansatte. Tilsynsutvalget finner opplegget tilfredsstillende og vil understreke betydningen av at ledelsen involveres i disse sakene uten ugrunnet opphold.

Tilsynsleder opplyste om at utvalget hadde bedt om at det skal kreves politiattest for å få arbeide på sykehjem. Han regnet med at bydelsutvalget tok denne saken videre med sikte på en lovendring. Tilsynsutvalget har ikke fått noen tilbakemelding.

Institusjonssjefen orienterte om organiseringen/rutinene for oppbevaring og stell av privat tøy. Den enkelte beboer får seg tildelt skap/skuffer for oppbevaring av sitt private tøy.
Skittent tøy vaskes på huset adskilt fra institusjonens tøy. I tillegg er det vaskemaskiner på hver avdeling.
Tøyet er ikke merket med beboerens navn. I stedet får hver beboer et nummer. Tøyet som skal vaskes, merkes med dette nummeret.
Tilsynsutvalget fant ordningen god, men understreket betydningen av at ledelsen påser at den blir fulgt.

Tilsynsutvalgets eksistens blir kommunisert til brukere, pårørende og ansatte ved et A4-ark på oppslagstavlene i hver etasje. Det er utarbeidet informasjon til beboere og pårørende vedrørende den enkelte avdeling. Det var enighet om at tilsynsutvalget skal nevnes i dette materialet.

Det ble avtalt møter mellom institusjonssjef og tilsynsutvalget 16.08., 03.10. og 05.12. 2013. Alle møtene begynner kl. 1000 og forventes å vare i maksimalt 1,5 timer.

Tilsynsutvalget ønsket å avholde allmannamøte med brukere og pårørende. Dette kombineres med institusjonssjefens møte med beboere og pårørende i høst (møtet var ennå ikke berammet).

Institusjonssjefen orienterte om ferieavviklingen. Allerede i januar utlyses stillinger for ferievikarer. Det største antallet vikarer utgjøres imidlertid av studenter og personer som er under opplæring hos NAV.
Vikarene kurses internt. Ferieturnusen godkjennes av tillitsvalgte.

Tilsynsutvalget ble vist to nye kjøkkener. De var pene, moderne og effektive og hadde ifølge institusjonssjefen økt trivselen både for beboere og ansatte.

Sammendrag
Sykehjemsetaten har utarbeidet nye retningslinjer for hvordan tyverier og andre uønskede hendelser skal håndteres.

Det er laget en skriftlig prosedyre ved overgrep mot beboer og ved mistanke om overgrep. (Litt mindre enn en A-side). Det fremgår også av denne hvem som har ansvar for hva. Ledelsen involveres umiddelbart.
Det er også etablert rutiner for stell og oppbevaring av privat tøy.

Tilsynsutvalgets eksistens blir kommunisert til brukere, pårørende og ansatte ved et A4-ark på oppslagstavlene i hver etasje. Det er utarbeidet informasjon til beboere og pårørende vedrørende den enkelte avdeling. Det var enighet om at tilsynsutvalget skal nevnes i dette materialet.

Tilsynsutvalget ønsket å avholde allmannamøte med brukere og pårørende. Dette kombineres med institusjonssjefens møte med beboere og pårørende i høst (møtet var ennå ikke berammet).

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre
Ingen

Arbeidsmiljømessige konsekvenser
Ingen

Vurdering
Bydelsdirektøren er positiv til at sykehjemsetaten og institusjonen har fått på plass viktige rutiner.

Oslo, 15.9.2013

Vildgun Steinhaugen/s/
bydelsdirektør